

## JÄSENVALTIOIDEN TIEDOTTEET

**Henkilöiden liikkumista rajojen yli koskevasta yhteisön säännöstöstä (Schengenin rajasäännöstö) annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 562/2006 2 artiklan 15 kohdassa tarkoitettujen oleskelulupien luettelo – EUVL:ssä C 247, 13.10.2006, s. 1, EUVL:ssä C 153, 6.7.2007, s. 5, EUVL:ssä C 192, 18.8.2007, s. 11, EUVL:ssä C 271, 14.11.2007, s. 14, EUVL:ssä C 57, 1.3.2008, s. 31, EUVL:ssä C 134, 31.5.2008, s. 14, EUVL:ssä C 207, 14.8.2008, s. 12, EUVL:ssä C 331, 31.12.2008, s. 13, EUVL:ssä C 3, 8.1.2009, s. 5, EUVL:ssä C 64, 19.3.2009, s. 15, EUVL:ssä C 198, 22.8.2009, s. 9, EUVL:ssä C 239, 6.10.2009, s. 2, EUVL:ssä C 298, 8.12.2009, s. 15, ja EUVL:ssä C 308, 18.12.2009, s. 20, julkaistun luettelon päivitys**

(2010/C 35/06)

Henkilöiden liikkumista rajojen yli koskevasta yhteisön säännöstöstä (Schengenin rajasäännöstö) 15 päivänä maaliskuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 562/2006 2 artiklan 15 kohdassa tarkoitettujen oleskelulupien luettelo julkaistaan jäsenvaltioiden Schengenin rajasäännöstön 34 artiklan mukaisesti komissiolle toimittamien tietojen perusteella.

Tiedot julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, ja sen lisäksi ne päivitetään kuukausittain oikeus-, vapaus- ja turvallisuusasioiden pääosaston verkkosivuilla.

TŠEKKI

EUVL:ssä C 57, 1.3.2008, julkaistun luettelon korvaaminen

Oleskeluluvat:

*Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1030/2002 mukainen:*

— Povolení k pobytu

(Oleskelulupa, matkustusasiakirjaan kiinnitettävä yhdenmukainen tarra – annettu 1. toukokuuta 2004 alkaen kolmansien maiden kansalaisille pysyvää tai pitkäaikaista oleskelua varten (oleskelun tarkoitus mainitaan tarrassa))

*Muu:*

— Průkaz o pobytu rodinného příslušníka občana Evropské unie

(EU:n kansalaisen perheenjäsenen oleskelukortti, sininen kirjanen – annettu 27. huhtikuuta 2006 alkaen väliaikaista oleskelua varten kolmansien maiden kansalaisille, jotka ovat EU:n kansalaisten perheenjäseniä)

— Průkaz o povolení k trvalému pobytu

(Pysyvä oleskelukortti, vihreä kirjanen – annettu 27. huhtikuuta 2006 alkaen kolmansien maiden kansalaisille, jotka ovat EU:n kansalaisten perheenjäseniä, sekä ETA:n ja Sveitsin kansalaisille (21. joulukuuta 2007 saakka))

— Potvrzení o přechodném pobytu na území

(Todistus väliaikaisesta oleskeluluvasta, taitettava asiakirja – annettu 27. huhtikuuta 2006 alkaen EU:n, ETA:n ja Sveitsin kansalaisille)

— Povolení k pobytu

(Oleskelulupa, matkustusasiakirjaan kiinnitettävä tarra – annettu 15. maaliskuuta 2003 ja 30. huhtikuuta 2004 välisenä aikana maassa pysyvästi oleskeleville kolmansien maiden kansalaisille)

— Průkaz o povolení k pobytu pro cizince

(Oleskelulupa, vihreä kirjanen – annettu vuoden 1996 ja 1. toukokuuta 2004 välisenä aikana maassa pysyvästi oleskeleville kolmansien maiden kansalaisille sekä 1. toukokuuta 2004 ja 27. huhtikuuta 2006 välisenä aikana EU:n kansalaisten perheenjäsenille sekä ETA:n ja Sveitsin kansalaisille ja heidän perheenjäsenilleen pysyvää tai tilapäistä oleskelua varten)

— Průkaz o povolení k pobytu pro cizince

(Oleskelulupa, vihreä kirjanen – annettu ETA:n ja Sveitsin kansalaisille päivästä, jona Tšekki liittyi Schengen-alueeseen)

Poznámka: V případě držitelů povolení k pobytu ve formě knížky je relevantní kategorie pobytu indikována v cestovním dokumentu formou otisku razítka:

(Huom. Jos oleskelulupa on kirjanen, matkustusasiakirjoihin on lisättävä leima, josta käy ilmi oleskelun tyyppi.)

— Přečodný pobyt od ... do .../Väliaikainen oleskelu, ... ja ... välisenä aikana

— Trvalý pobyt v ČR od .../Pysyvä oleskelu, ... alkaen

— Rodinný příslušník občana Evropské unie/EU:n kansalaisen perheenjäsen

— Průkaz povolení k pobytu azylanta

(Oleskelulupa henkilöille, joille on myönnetty turvapaikka, harmaa kirjanen – annettu henkilöille, joille on myönnetty turvapaikka)

— Průkaz oprávnění k pobytu osoby požívající doplňkové ochrany

(Oleskelulupa henkilöille, joille on myönnetty toissijainen suojelu, keltainen kirjanen – annettu henkilöille, joille on myönnetty toissijainen suojelu)

*Muut asiakirjat:*

— Cestovní doklad Úmluva z 28. července 1951

(28. heinäkuuta 1951 tehdyn yleissopimuksen mukainen matkustusasiakirja – annettu 1. tammikuuta 1995 alkaen (1. syyskuuta 2006 alkaen biometrisenä passina))

— Cizinecký pas

(Muukalaispassi – jos se annetaan valtiottomalle henkilölle (merkitty sisäisivuile virallisella leimalla ja ilmaisulla "Úmluva z 28. září 1954/Convention of 28 September 1954" – annettu 17. lokakuuta 2004 alkaen) (1. syyskuuta 2006 alkaen biometrisenä passina))

— Seznam cestujících na školní výlet v rámci Evropské unie

(Luettelo koulun järjestämälle matkalle Euroopan unionissa osallistuvista henkilöistä, paperiasiakirja – annettu 1. huhtikuuta 2006 alkaen)

SVEITSI

*EUVL:ssä C 331, 31.12.2008, julkaistun luettelon muuttaminen*

Korvataan I osan a alakohdan ensimmäinen luetelmakohta seuraavasti:

— kansallinen D-kategorian viisumi, jossa merkintä "Vaut comme titre de séjour" (käy oleskeluluvasta)